

Unterhalts-, Bedienungs-, Einbauhinweise

Allgemeine Informationen

Dieses Dokument enthält wichtige Hinweise zur sachgemässen Bedienung, zum Einbau sowie zum Unterhalt einiger BGS-Abdeckungen. Bitte lesen Sie alle Abschnitte sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Nutzung beginnen.

Ziel ist es, eine sichere, effiziente und langlebige Nutzung zu gewährleisten.

Unterhalt und Wartung

Regelmässige Inspektion: Produkte im Strassenbau sind regelmässig auf Funktionstüchtigkeit, Verschleiss und Schäden zu prüfen – insbesondere nach Winterperioden oder intensiver Nutzung. Unterhalt und Pflege, je nach Produktart sind Reinigungsintervalle einzuhalten.

Verwenden Sie ausschliesslich Originalteile oder freigegebene Ersatzkomponenten.

Bedienungshinweise

Bedienung: Verwenden Sie das Produkt ausschliesslich gemäss den vorgesehenen Funktionen.

Einbauhinweise

Vorbereitung: Die Einbaustelle muss sauber, tragfähig und den technischen Anforderungen entsprechend vorbereitet sein.

Montage: Befolgen Sie die Schritt-für-Schritt-Anleitung im technischen Handbuch. Achten Sie auf korrekte Ausrichtung und sichere Befestigung.

Inbetriebnahme nach Einbau: Führen Sie eine Funktionsprüfung durch und dokumentieren Sie diese gegebenenfalls.

Kontakt und Support

Bei Fragen zur Bedienung, zum Einbau oder zur Wartung wenden Sie sich bitte an unsere technischen Berater.



Unterhaltshinweise Figur 193/194/195-60

Beim vorgesehenen Einsatz der Abdeckung sollte jährlich ein Unterhalt gemäss Angaben durchgeführt werden.

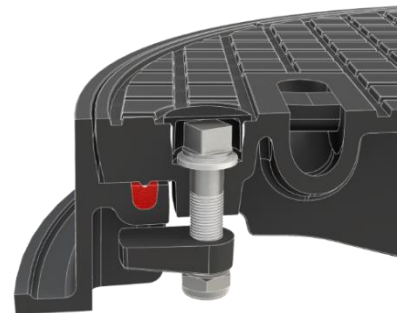
Öffnen:

- Kunststoffkappen entfernen.
- Mit Allzweckschlüssel, BGS Art. 4-9400, die 3 Schrauben lösen bis der Riegel an der Stoppmutter bzw. am Anschlag am Deckel ansteht und somit öffnet. (Es ist ein Anschlaggeräusch hörbar!)
- Wenn alle 3 Schrauben gelöst sind, kann der Deckel vorzugsweise mit zwei Aushebehaken, BGS Art. 287-6940 (15cm) oder 287-6910 (60cm), abgehoben werden.



Unterhalt:

- Kontrolle der Schrauben/Riegel/Dichtungsringe auf Beschädigung oder Verschleiss. Bei Bedarf ersetzen.
- Kontrolle der PUR-Einlage auf Beschädigung. Bei grober Beschädigung soll ein Fachmann der BGS zugezogen werden.
- Die Auflagefläche am Deckel sowie am Rahmen gründlich säubern und einfetten, BGS Art. ERFETT
- Schrauben/Riegel säubern und einfetten, BGS Art. ERFETT



Verriegelungsset
194-1N



Schliessen:

- Den Deckel entsprechend der Einlegesicherung einlegen.
- Mit dem Allzweckschlüssel die Riegelfunktion folgendermassen kontrollieren: Auf nach links und zu nach rechts mit einer Schlüsseldrehung von ca. 90°. (Es ist beidseitig ein Anschlaggeräusch hörbar!)
- Riegel schliessen mit 90° Schlüssel-Drehung (mit Anschlaggeräusch) und dann gleichmässig anziehen bis alle Riegel fest sind. Empfohlenes Drehmoment 40Nm.
- Kunststoffkappen montieren.

Aushebehaken
287-6910 60cm

Aushebehaken
287-6940 15cm



Allzweckschlüssel
4-9400



Kunststoffkappe
131-2



Unterhaltshinweise Figur 197-80

Beim vorgesehenen Einsatz der Abdeckung sollte jährlich ein Unterhalt gemäss Angaben durchgeführt werden.

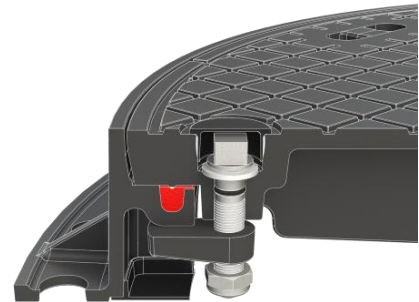
Öffnen:

- Kunststoffkappen entfernen.
- Mit Allzweckschlüssel, BGS Art. 4-9400, die 4 Schrauben lösen bis der Riegel an der Stoppmutter bzw. am Anschlag am Deckel ansteht und somit öffnet. (Es ist ein Anschlaggeräusch hörbar!)
- Wenn alle 4 Schrauben gelöst sind, kann der Deckel vorzugsweise mit zwei Aushebehaken, BGS Art. 287-6940 (15cm) oder 287-6910 (60cm), abgehoben werden.



Unterhalt:

- Kontrolle der Schrauben/Kunststoff-Unterlagscheibe/O-Ringe/Riegel und Mutter auf Beschädigung oder Verschleiss. Bei Bedarf ersetzen.
- Kontrolle der PUR-Einlage auf Beschädigung. Bei grober Beschädigung soll ein Fachmann der BGS zugezogen werden.
- Die Auflagefläche am Deckel sowie am Rahmen gründlich säubern und einfetten, BGS Art. ERFETT
- Schrauben/Riegel säubern und einfetten, BGS Art. ERFETT



Verriegelungsset
197-1

Schliessen:

- Den Deckel entsprechend der Einlegesicherung einlegen.
- Mit dem Allzweckschlüssel die Riegelfunktion folgendermassen kontrollieren: Auf nach links und zu nach rechts mit einer Schlüsseldrehung von ca. 150°. (Es ist beidseitig ein Anschlaggeräusch hörbar!)
- Riegel schliessen mit 150° Schlüssel-Drehung (mit Anschlaggeräusch) und dann gleichmässig anziehen, bis alle Riegel fest sind. Empfohlenes Drehmoment 40Nm.
- Kunststoffkappen montieren.



Aushebehaken
287-6910 60cm

Aushebehaken
287-6940 15cm



Allzweckschlüssel
4-9400



Kunststoffkappe
131-2



Unterhaltshinweise 1500-80 / 1500-80Q

Beim vorgesehenen Einsatz der Abdeckung sollte jährlich ein Unterhalt gemäss Angaben durchgeführt werden.

Öffnen:

- Grobreinigung der Abdeckung vor dem Öffnen.
- Kunststoffdeckel entfernen.
- Mit Speziälschlüssel, BGS Art. 9141-OTC, die Verriegelung lösen, eine Viertelumdrehung.
- Der Speziälschlüssel bleibt stecken und dient als Griff zum Anheben. Alternativ können die Aushebehaken genutzt werden zum Aufziehen.
- Zuklappsicherung einrasten lassen.



Unterhalt:

- Die Auflagefläche am Rahmen und die dämpfende Einlage gründlich säubern.
- Verriegelungseinheit säubern und schmieren.
- Kontrolle Verriegelungseinheit, der dämpfenden Einlage und der Öffnungshilfe auf Beschädigung oder Verschleiss. Bei Bedarf ersetzen.



Schliessen:

- Zuklappsicherung entriegeln und den Deckel am Speziälschlüssel langsam schliessen.
- Mit dem Speziälschlüssel die Verriegelung mit einer Viertelumdrehung wieder schliessen.
- Kunststoffdeckel montieren.

Verriegelungsset
1500VER



Aushebehaken
287-6910 60cm



Aushebehaken
287-6940 15cm

Speziälschlüssel
9141-OTC



Kunststoffdeckel
1500PVC



Unterhaltshinweise 1500-80V3 / 1500-80V5

Beim vorgesehenen Einsatz der Abdeckung sollte jährlich ein Unterhalt gemäss Angaben durchgeführt werden.

Öffnen:

- Grobreinigung der Abdeckung vor dem Öffnen.
- Alle Kunststoffdeckel entfernen.
- Alle Sechskantschrauben lösen und entfernen, mit den Unterlagscheiben.
- Den Aushebehaken nutzen zum Aufziehen.
- Zuklappsicherung einrasten lassen.



Unterhalt:

- Die Auflagefläche am Rahmen und die dämpfende/dichtende Einlage gründlich säubern.
- Schrauben und Gewindelöcher säubern und schmieren.
- Kontrolle der dämpfenden/dichtenden Einlage und der Öffnungshilfe auf Beschädigung oder Verschleiss. Bei Bedarf ersetzen.



Schliessen:

- Zuklappsicherung entriegeln und den Deckel am Aushebehaken langsam schliessen.
- Alle Sechskantschrauben mit den Unterlagscheiben einsetzen und verschrauben.
- Kunststoffdeckel montieren.

Schraubenset
196-1
M12x45mm +
Unterlagscheibe



Aushebehaken
287-6910 60cm

Aushebehaken
287-6940 15cm



Kunststoffdeckel
1500PVC



Unterhaltshinweise Figur 320-100-60

Beim vorgesehenen Einsatz der Abdeckung sollte jährlich ein Unterhalt gemäss Angaben durchgeführt werden.

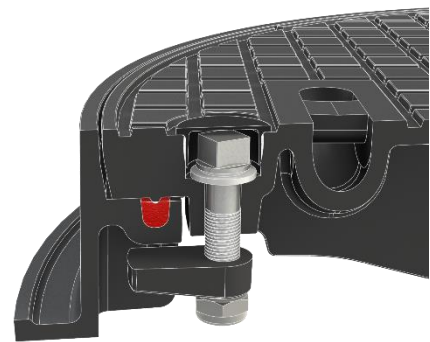
Öffnen:

- Kunststoffkappen entfernen.
- Beim **Innendeckel** mit Allzweckschlüssel, BGS Art. 4-9400, die 3 Schrauben lösen bis der Riegel an der Stoppmutter bzw. am Anschlag am Deckel ansteht und somit öffnet. (Es ist ein Anschlaggeräusch hörbar!)
- Wenn alle 3 Verriegelungen gelöst sind, kann der Innendeckel vorzugsweise mit zwei Aushebehaken, BGS Art. 287-6940 (15cm) oder 287-6910 (60cm), abgehoben werden.
- Beim **Aussendeckel** analog den Innendeckel die 6 Schrauben lösen bis der Riegel an der Stoppmutter ansteht und somit öffnet.
- Wenn alle 6 Verriegelungen gelöst sind, kann der Aussendeckel abgehoben werden.



Unterhalt:

- Kontrolle der Schrauben/Riegel/Dichtungsringe auf Beschädigung oder Verschleiss. Bei Bedarf ersetzen.
- Kontrolle der PUR-Einlage auf Beschädigung. Bei grober Beschädigung soll ein Fachmann der BGS zugezogen werden.
- Die Auflagefläche am Deckel sowie am Rahmen gründlich säubern und einfetten, BGS Art. ERFETT
- Schrauben/Riegel säubern und einfetten, BGS Art. ERFETT



Schliessen:

- Den Aussendeckel entsprechend der Einlegesicherung einlegen.
- Mit dem Allzweckschlüssel die Riegelfunktion folgendermassen kontrollieren: Auf nach links und zu nach rechts mit einer Schlüsseldrehung von ca. 90°. (Es ist beidseitig ein Anschlaggeräusch hörbar!)
- Riegel schliessen mit 90° Schlüssel-Drehung (mit Anschlaggeräusch) und dann gleichmässig anziehen bis alle Riegel fest sind.
- Den Innendeckel entsprechend der Einlegesicherung einlegen und analog Aussendeckel sichern.
- Kunststoffkappen montieren.

Verriegelungsset
194-1N



Aushebehaken
287-6910 60cm

Aushebehaken
287-6940 15cm



Allzweckschlüssel
4-9400



Kunststoffkappe
131-2

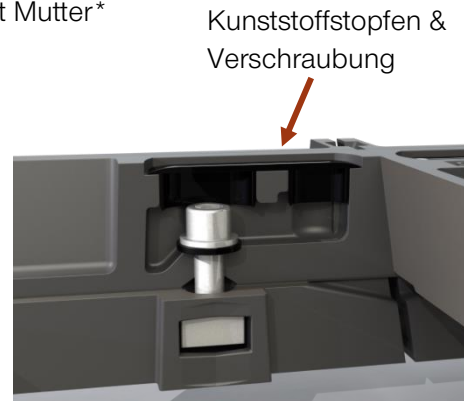


Unterhaltshinweise Flächen-Abdeckung

Beim vorgesehenen Einsatz der Abdeckung sollte jährlich ein Unterhalt gemäss Angaben durchgeführt werden.

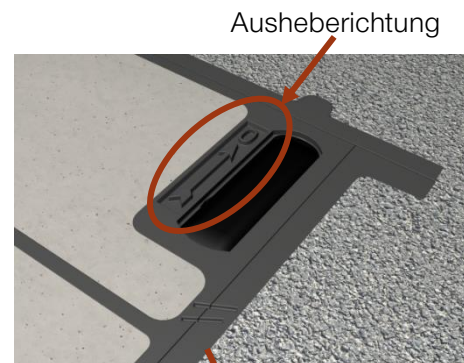
Öffnen:

- Kunststoffstopfen entfernen aus den Aushebeöffnungen.
- Säubern der Aushebeöffnung und die Schrauben lösen. Schrauben/Unterlagscheiben/Dichtungsringe/4-Kant Mutter* entfernen.
- Deckel ablösen mit dem Schachtöffner, Krafthebel BGS Art. AW-7085 oder BGS Art. ROBOR
- Deckel herausheben, dabei auf die Ausheberichtung achten. Die Deckel öffnen in die Richtung, die auf den Deckeln mit einem Pfeil neben den Aushebeöffnungen gekennzeichnet ist. Vorzugsweise die Deckel mit dem Schachtdeckelheber Tandem, BGS Art. AW-6020 oder Aushebeset, BGS Art. 3-790-00 herausheben.



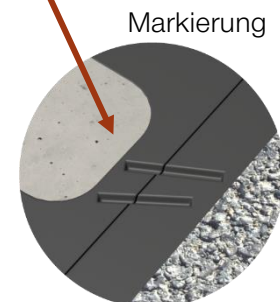
Unterhalt:

- Kontrolle der Schrauben/Unterlagscheiben/Dichtungsringe/4-Kant Mutter* auf Beschädigung oder Verschleiss. Bei Bedarf ersetzen.
- Alle Kontaktflächen der Deckel und des Rahmens auf Beschädigung kontrollieren. Bei grober Beschädigung soll ein Fachmann der BGS zugezogen werden.
- Am Rahmen die Gewindelöcher* reinigen, kontrollieren und bei Bedarf nachschneiden
- Die Kontaktflächen am Deckel sowie am Rahmen gründlich von Verunreinigungen säubern bzw. abschleifen. Die Flächen sollen wieder blank sein.
- Die Kontaktflächen am Deckel sowie am Rahmen einfetten, BGS Art. ERFETT
- Schrauben säubern und einfetten (allenfalls Neue einsetzen).



Schliessen:

- Die Deckel der Reihenfolge wieder einsetzen. Dabei auf die Markierung am Deckel und Rahmen achten.
- Schrauben/Unterlagscheiben/Dichtungsringe einsetzen und verschrauben.
- Kunststoffstopfen einsetzen (allenfalls Neue einsetzen).

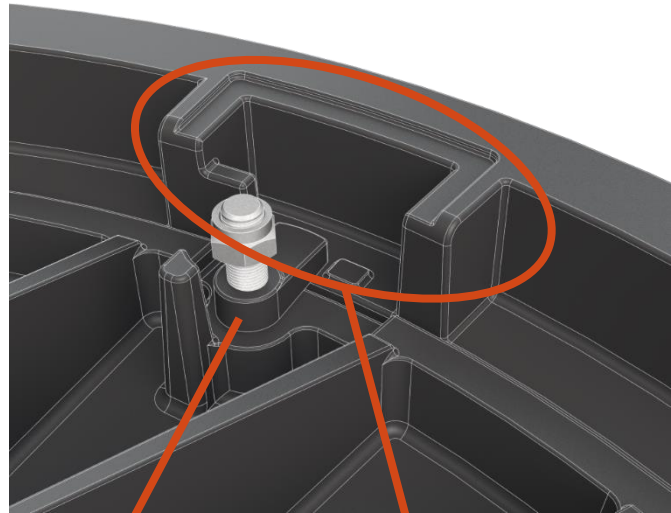


*Nicht bei allen Typen vorhanden

Einbauhinweise Figur 320-100-60

Einbau:

- Beim Einbau der Abdeckung 320-100-60 muss gewährleistet sein, dass die Nische offen bleibt und nicht z.B. zubetoniert wird.
- Die Nische wird benötigt, damit der Riegel unter den Rahmen einrasten kann.

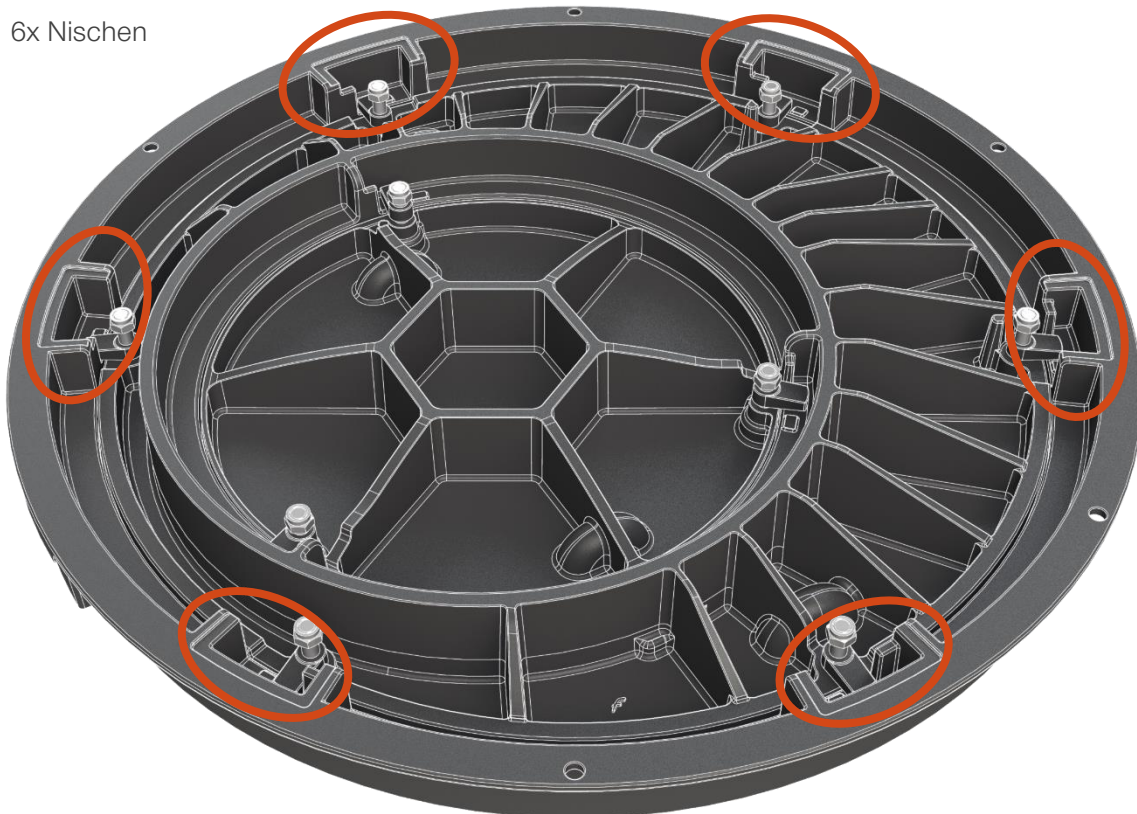


Verriegelung

Nische

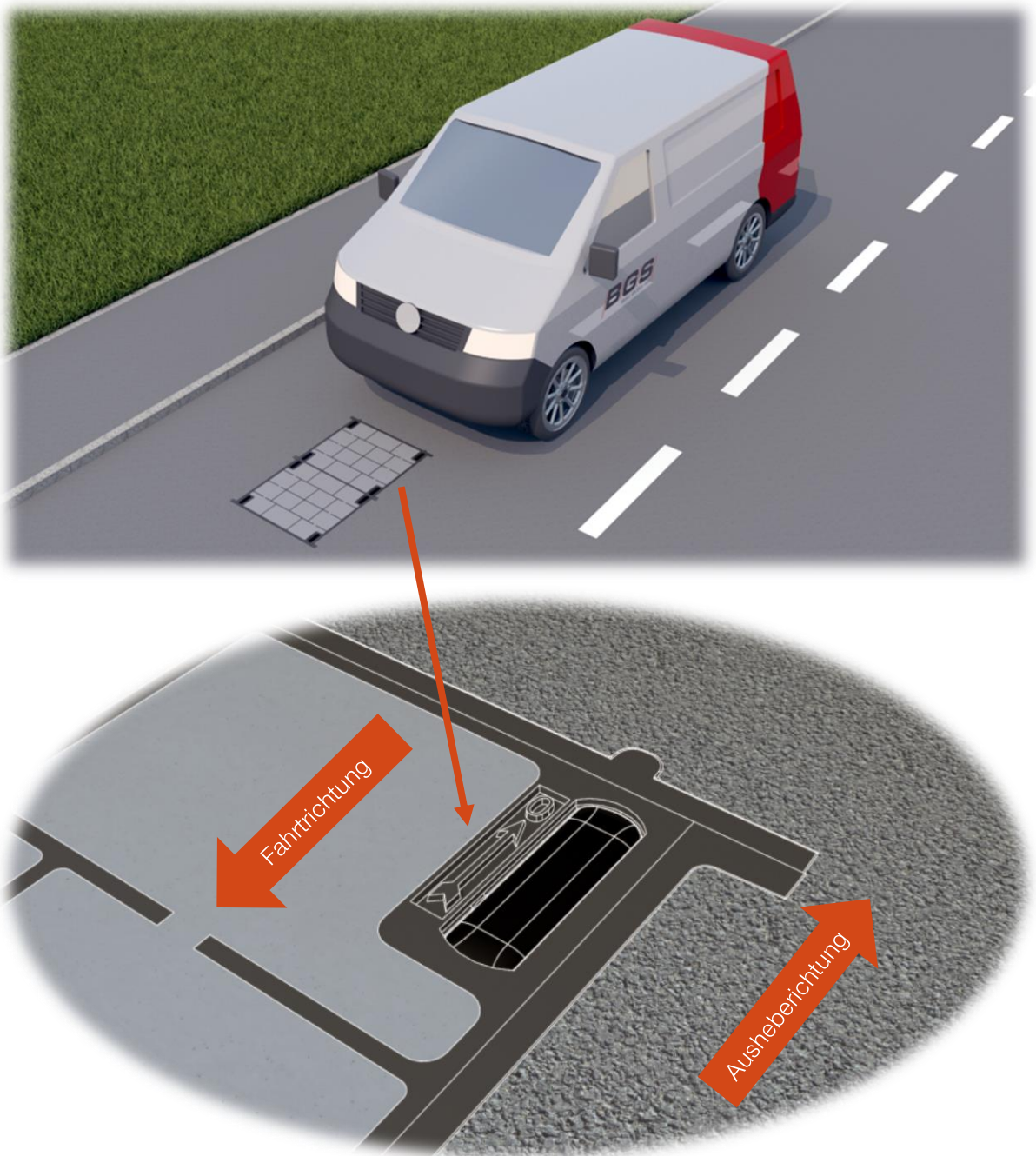
Ansicht von Unten

6x Nischen



Einbauhinweise Einbaurichtung Flächen-Abdeckungen

Seitens BGS wird beim Einbau empfohlen, dass die Ausheberichtung gegen die Fahrtrichtung ist.



Ausheberichtung

Die Deckel öffnen in die Richtung, die auf den Deckeln mit einem Pfeil neben den Aushebeöffnungen gekennzeichnet ist.

Weitere technische Hinweise zum Einbau siehe www.bgs.ch/technik

Einbauhinweise Flächen-Abdeckungen mit Betonsockel

Versetzen

Die Flächen-Abdeckung wird durch das Unterlegen von nicht verrottendem Material auf die gewünschte Höhe gesetzt. Mindestabstand zwischen Unterbau und der Flächen-Abdeckung beträgt 3cm.

Die Auflagefläche der Flächen-Abdeckung liegt vollflächig auf dem Unterbau auf.

Um Schubkräfte aufzunehmen des Sockel, wird die Flächen-Abdeckung mit dem Unterbau durch die Verankerungslöcher verdornt und vergossen.

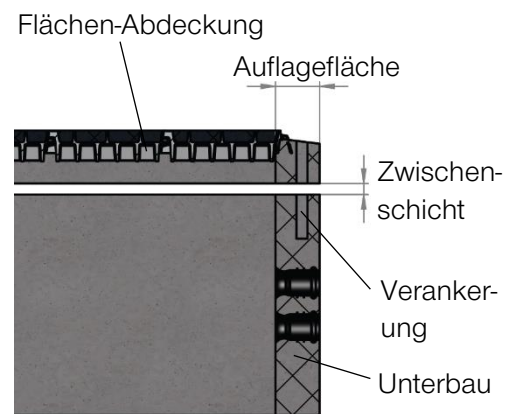


Zwischenschicht

Bei einer Zwischenschicht von 3-5cm untergiessen mit hochfestem, schwindfreiem Vergussmörtel (Schichtstärke vom Hersteller beachten).

Ab 5cm unterbetonieren mit Vibrierbeton (Tiefbaubeton min. C Klasse).

Der Zeitpunkt der Belastung der Flächen-Abdeckung ist abhängig von der Abbinde- und Härungszeit des Betons bzw. des Vergussmörtels. Es sind grundsätzlich die Vorgaben und Anweisungen der Beton- oder Vergussherstellers zu beachten.

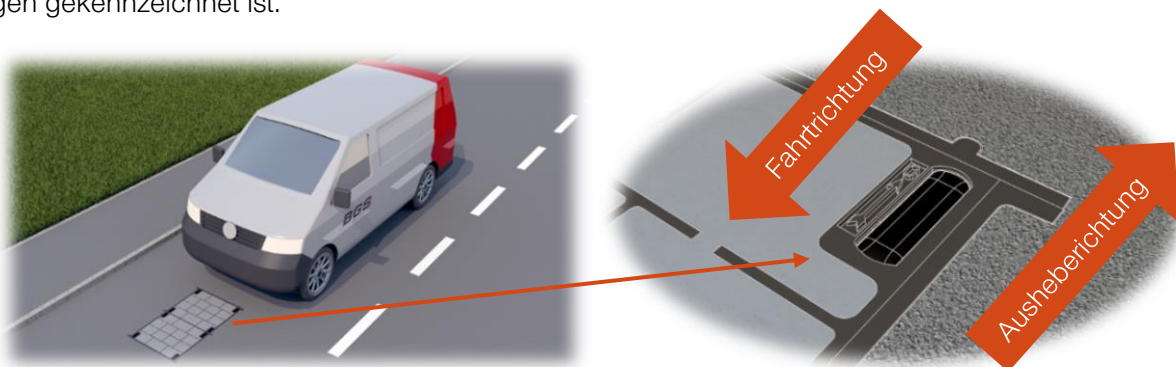


Einbaurichtung Flächen-Abdeckungen

Seitens BGS wird beim Einbau empfohlen, dass die Ausheberichtung gegen die Fahrtrichtung ist.

Ausheberichtung

Die Deckel öffnen in die Richtung, die auf den Deckeln mit einem Pfeil neben den Aushebeöffnungen gekennzeichnet ist.



Weitere technische Hinweise zum Einbau siehe www.bgs.ch/technik